



# Oregon

Kate Brown, Governor



# Oregon Health Authority

## Pautas de saneamiento y programa de limpieza de COVID-19 para las instalaciones de cuidado infantil y sitios de aprendizaje temprano.

### Objetivo

Esta orientación proporciona recomendaciones sobre la limpieza y como desinfectar las habitaciones o áreas utilizadas para el [cuidado infantil de emergencia y otros programas de aprendizaje temprano](#) y se basa en las recomendaciones de los CDC para las habitaciones y áreas utilizadas por personas en casos de sospecha o confirmados con COVID-19. Su objetivo es limitar la propagación del nuevo coronavirus en los entornos clave donde puede propagarse. Estas recomendaciones se actualizarán si hay información adicional disponible.

### Cómo limpiar y desinfectar

#### Superficies

- Utilice guantes desechables.
- Si las superficies están sucias, deben limpiarse con un detergente, agua y jabón antes de desinfectar.
- Utilice [un desinfectante doméstico registrado por la EPA](#) y siga las instrucciones en la etiqueta (por ejemplo, concentración, método de aplicación y tiempo de contacto, etc.).
- Alternativamente, las soluciones diluidas de blanqueador doméstico son efectivas.
  - Las soluciones diluidas de blanqueador doméstico se pueden usar si son apropiadas para la superficie. Nunca mezcle el blanqueador doméstico con otros productos de limpieza y desinfectantes. El hacer esto puede causar humos peligrosos para respirar. Mantenga todos los desinfectantes fuera del alcance de los niños.
  - Mezcle agua con el blanqueador doméstico usando las instrucciones en el recipiente de blanqueador doméstico. Deje la solución diluida de blanqueador en la superficie por lo menos un minuto.
- Para superficies blandas (porosas) como pisos alfombrados, tapetes y cortinas, retire la contaminación visible y límpielas con los limpiadores apropiados indicados para usar en estas superficies. Después de limpiar:
  - Si los artículos se pueden lavar, lávelos de acuerdo con las instrucciones del fabricante utilizando la configuración de agua más caliente y apropiada para los artículos, y luego séquelos por completo.
  - De lo contrario, utilice productos que han sido aprobados para el uso por [la EPA contra el SARS-COV-2](#) que sean adecuados para las superficies porosas.
- Las superficies que se tocan mucho deben, tales como mesas, perillas de puertas, interruptores de luz, mostradores, manijas, escritorios, teléfonos, teclados, inodoros se deben desinfectar o sanitizar frecuentemente. Para más información sobre el enfoque apropiado vea la tabla en la página número 5.

### Sábanas de cama, ropa y otros artículos de lavandería.

- Utilice guantes desechables.
- No sacuda la ropa sucia.
- Lave los artículos de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Use la configuración de agua más caliente y apropiada para los artículos, y séquelos completamente.
- La ropa sucia de una persona enferma se puede lavar con la ropa de otras personas.
- Limpie y desinfecte la cesta de ropa sucia según las instrucciones anteriores para las superficies.
- Lave los artículos según corresponda de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Si es posible, lave los artículos usando la configuración de agua más caliente y apropiada para los artículos, y séquelos completamente.
- Lávese las manos con agua y jabón tan pronto como se quite los guantes.

### Dispositivos electrónicos

- Para los dispositivos electrónicos, como tabletas, pantallas de tacto, teclados, y controles remotos.
  - Considere colocar una cubierta que se pueda limpiar a sus dispositivos electrónicos.
  - Siga las instrucciones del fabricante para la limpieza y desinfección.
  - Si no tiene las instrucciones del fabricante, use toallitas o aerosoles a base de alcohol que contengan al menos un 70% de alcohol. Seque las superficies completamente.

### Juguetes

- Recoger los juguetes que se ensuciaron durante el día.
  - Juguetes “para la boca” – desinfectar después de que cada niño los use.
  - Todos los otros juguetes – desinfectar diariamente, o según sea necesario
- Separe los juguetes en diferentes contenedores: uno para ropa y juguetes de peluche y otro para juguetes de madera y plástico. Separar los juguetes con anticipación, será más fácil lavarlos y desinfectarlos.
- Al final del día, o a una hora específica (como a la hora de tomar la siesta), limpie, enjuague y sanítese los juguetes.
- Puede usar una lavadora de trastos o lavar los juguetes a mano.

### Cómo lavar los juguetes a mano

#### Paso 1: Limpiar

- Lave y talle los juguetes minuciosamente con jabón o detergente y agua tibia para eliminar la mayor parte de la suciedad, la mugre y la saliva. ***Este es el paso más importante para limpiar los juguetes.***
- Es importante limpiar los juguetes antes de sanitarlos, ya que el sanitizador mata mejor los gérmenes en las superficies limpias.

#### Paso 2: Enjuagar

- Enjuague los juguetes con agua para eliminar la suciedad, los residuos de jabón y los gérmenes para ayudar a crear una superficie limpia.

#### Paso 3: Sanitizar

- La sanitación reduce los gérmenes de las superficies a niveles que se consideran seguros.
- Sumerja o cubra con suficiente rocío los juguetes en una solución de blanqueador; consulte el “método para mezclar blanqueador” para ver las proporciones correctas. Proteja su piel con guantes de goma para el hogar.
- Permita que los juguetes se sequen por completo (puede ser durante toda la noche), o permita un tiempo de contacto de 2 minutos antes de secar los juguetes con una toalla de papel.
- El cloro de la solución de blanqueador sanitizante se evapora de los juguetes, por lo que no quedan residuos y no es necesario enjuagarlos.

**Cómo lavar los juguetes en una lavadora de trastes**

- Algunos juguetes Duros como los de madera, plástico o metal pueden lavarse en el lavavajillas. Cheque las instrucciones de lavado del juguete.
- Utilice la cantidad adecuada de detergente para lavadora de trastos recomendada por el fabricante.
- Lave los juguetes durante el ciclo completo de lavado y secado.
- No lave los juguetes con platos sucios, utensilios, etc.

**Cómo lavar los juguetes en una lavadora**

- Muchos juguetes SUAVES hechos de tela, como los animales de peluche, las sonajas y los disfraces, se pueden lavar en una lavadora. Cheque las instrucciones de lavado del juguete.
- Utilice agua CALIENTE y detergente.
- Seque los juguetes completamente en una secadora caliente cuando sea posible.

**Orientación específica para los hogares registrados de cuidado infantil familiar, y los hogares certificados de cuidado infantil familiar**

- Los espacios deben limpiarse entre las horas en que los miembros del hogar utilizan el espacio y las horas en que un grupo de niños utiliza el espacio.
- Lave los artículos usados para el cuidado de niños separados de los artículos utilizados por la familia o los miembros del hogar

**Para obtener más información, consulte “Programa de limpieza recomendado” en las páginas 4-5.**

## Programa de limpieza recomendado para las instalaciones de cuidado infantil de emergencia

Actividad	Sanitizar	Desinfectar	Diaria-mente	Semanal-mente	Antes y después de cada uso	Comentarios:
<b>Áreas de cuidado infantil</b>						
Manijas de puertas y gabinetes		X	X			Al final del día.
Bebederos		X	X*			No se recomienda su uso. En su lugar, utilice vasos o botellas personales para beber.
Juguetes para la boca	X				X*	Retírelos después de haber estado en contacto con la boca de un niño, luego límpielos y <b>saníticelos</b> antes de volver a usarlos.
Chupones	X		X*			Deben limpiarse con agua y jabón entre usos por el mismo niño. <b>Saníticelos</b> ya sea hirviéndolos en agua caliente o lavándolos en el lavavajillas una vez al día. Los chupones nunca deben compartirse.
Juguetes de tela y disfraces	X		X			Deben sanitizarse con blanqueador siguiendo las instrucciones del fabricante o lavarse a temperaturas mayores a 140°F.
Sombreros y cascos	X				X	Después del uso de cada niño.
Juguetes para bebés y niños pequeños	X		X*			
Juguetes para niños en edad preescolar y escolar	X		X*			Se debe desarrollar y seguir un programa de limpieza específico en el sitio.
Muebles tapizados			X*			Aspírelos diariamente cuando los niños no estén presentes. Límpielos según sea necesario con una máquina de champú para alfombras o un limpiador a vapor. <b>Para los cuartos para niños pequeños, asegúrese de limpiarlos al menos una vez al mes.</b>
Botes de basura		X	X*			
Tapetes y alfombras			X*			Aspírelos diariamente cuando los niños no estén presentes. Límpielos según sea necesario con una máquina de champú para alfombras o un limpiador a vapor. <b>Para los cuartos para niños pequeños, asegúrese de limpiarlos al menos una vez al mes.</b>
Pisos (baldosas, linóleo, etc.)	X*		X			Bárralos o aspírelos, luego <b>saníticelos</b> .
Pisos, alfombras, tapetes o superficies con fluidos corporales o saliva		X	X*			Los niños deben ser retirados del área contaminada <b>antes</b> de limpiarla y <b>desinfectarla</b> , ya sea a altas temperaturas o con un producto registrado por la EPA. Los niños no deben volver a las áreas alfombradas hasta que estén secas.
<b>Áreas para dormir</b>						
Cunas, catres, colchones y colchonetas	X		X*			Límpielos y <b>saníticelos</b> antes de que cada niño los utilice.

<p>Lavandería - Ropa de cama: sábanas, cobijas, sacos de dormir, etc.</p>	<p><b>X</b></p>			<p><b>X*</b></p>	<p>La lavandería debe hacerse en el sitio o utilizando un servicio comercial (es decir, estos artículos no deben lavarse en una casa privada). Los artículos de lavandería deben sanitizarse con blanqueador siguiendo las instrucciones del fabricante, o lavarse a temperaturas mayores a 140°F</p>
---	-----------------	--	--	------------------	---

Actividad	Sanitizar	Desinfectar	Diaria-mente	Semanal-mente	Antes y después de cada uso	Comentarios:
<b>Baños y áreas para cambiar pañales</b>						
Lavabos, mostradores, inodoros, manijas de los inodoros y pisos		X	X*			Límpielos inmediatamente si están visiblemente sucios.
Mesas para cambiar pañales		X			X	Después de casa uso.
Sillitas para aprender a usar el baño.		X			X	Después de casa uso.
Botes de basura para los pañales		X	X			Deben ser vaciados durante el día.
Pisos del baño		X	X*			<b>Las sustancias desinfectantes</b> no se deben usar cuando los niños están presentes
<b>Áreas de alimentos</b>						
Refrigerador/congelador	X			X		
Cubiertos, biberones y vajillas	X				X	Después de casa uso.
Mostradores de cocina	X				X*	
Superficies para preparar alimentos	X				X	
Fregaderos para preparar alimentos	X		X			
Equipo de cocina: licuadoras, abrelatas, ollas y sartenes, tablas de cortar	X				X*	Después de casa uso.
Mesas y bandejas para las sillitas altas	X				X	
Sillitas altas	X		X			
Pisos de la cocina	X		X			Deben ser limpiadas, lavadas, enjuagadas y <b>sanitizadas</b> .
<b>Otros artículos de limpieza</b>						
Trapeadores		X	X			Deben ser limpiados, enjuagados y <b>desinfectados</b> en un fregadero especial para eso. Deben secarse al aire en un área con ventilación al exterior e inaccesible para los niños.
Lavandería - Baberos y pañuelitos para eructos	X				X	Deben sanitizarse con blanqueador siguiendo las instrucciones del fabricante, o lavarse a temperaturas mayores a 140°F.
Botellas rociadoras de jabón, agua de enjuague y soluciones de blanqueador		X	X			Consulte el procedimiento anterior de preparación de la solución de blanqueador para ver cómo lavar los biberones.

## El método de 3 pasos es 1. LAVAR, 2. ENJUAGAR, y 3. **SANITIZAR** o **DESINFECTAR**

- **Las soluciones sanitizantes** se usan para reducir la cantidad de gérmenes de las superficies, pero no para eliminarlos por completo. **Los sanitizantes** reducen los gérmenes de las superficies a niveles que se consideran seguros. El método de 3 pasos para **sanitizar** se utiliza con mayor frecuencia para las superficies de donde se preparan alimentos, las cocinas y las aulas.
- **Las soluciones desinfectantes** se utilizan para destruir o inactivar gérmenes y evitar que se multipliquen. **Los desinfectantes** son regulados por la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA, por sus siglas en inglés). El método de 3 pasos para **desinfectar** se utiliza con mayor frecuencia para los fluidos corporales y los baños/áreas para cambiar pañales.

**\*A veces es necesario limpiar, enjuagar y sanitizar/desinfectar con mayor frecuencia.**

**\*\* Esta guía está adaptada del [Programa de limpieza](#), Departamento de Salud del Condado de King, 2019.**